Hispanic Studies

2016

Ramon Llull
Writing in the Vernacular

Ramiro de Maeztu
Between England and Spain

New Readings of Silvina Ocampo
Beyond Fantasy

Fado and the Urban Poor
Fado Music in Early Portuguese Cinema
This catalogue lists new books published between Autumn 2015 and Autumn 2016. For information, including lists of contents and contributors, visit www.boydellandbrewer.com.

For review copies: marketing@boydell.co.uk.
For course adoption enquiries: courseadoption@boydell.co.uk.
In North and South America please contact: marketing@boydellusa.net.

CONTENTS

Antonio Benítez Rojo CORTICELLI
Aurora Bertrana ROIG
Blaquerna LLULL / HUGHES
Book of the Order of Chivalry LLULL / FALLOWS
Báthuel en Toledo FERNANDEZ UTRERA
Carajicomedia: Parody and Satire in Early Modern Spain DOMÍNGUEZ
Charlemagne and his Legend in Spanish Literature and Historiography BAILEY / GILES
Companion to Carmen Martín Gaite O’LEARY / DE MENEZES
Companion to Gabriel García Márquez WILLIAMS
Companion to Galician Culture MIGUEZ-CARRALLEA
Companion to Jorge Luis Borges DE ROS / HAZBUN
Companion to Juan Raúl BOLDY
Companion to Latin American Women Writers PASTOR / HUGHES DAVIES
Companion to Mario Vargas Llosa KÖLLMANN
Companion to Mia Couto HAMILTON / HUDDART
Companion to Miguel de Unamuno BIGGANE / mACKLIN
Companion to Pablo Neruda PARKINSON / ALONSO / EARLE
Companion to Portuguese Literature BIGGANE / mACKLIN / DENNISON
Companion to Spanish Women’s Studies DE ROS / HAZBUN
Contemporary Hispanic Cinema DENNISON
Cooking Up the Nation ANDERSON
Creative Process of Els Joglars and Teatro de la Abadía BREDEN
Cristófor Despuig: Dialogues DESPUIG / ETTINGHAUSEN
Crusading Spirituality in the Holy Land and Iberia, c.1088-c.1187 PURKIS
César Vallejo HART
Dialogic Aspects in the Cuban Novel of the 1990s DORADO-OTERO
Doctrina Pueril LLULL / DAGENAIS
Documental cinematográfico y televisivo contemporáneo ESTRADA
Domus CIRIGNIARO
Epistolario de Pilar de Zubiaurre (1906-1970) GONZALEZ-ALLENDE
Exilio en el espacio literario argentino de la posdictadura CISTERNA GOLD
Eça de Queirós and the Victorian Press COELHO
El emperio de la verdad TÉRUKINA YAMAUCHI
El niño en el cine argentino de la posdictadura (1983-2008) DUFAYS
Fabric of Marian Devotion in Isabel de Villena’s Vita Christi TWOMEY
Fido and the Urban Poor in Portuguese Cinema of the 1930s and 1940s COLVIN
Fernando Pessoa’s Modernity without Borders DE CASTRO
Gabriel García Márquez and Ovid ROBINSON
Gabriel García Márquez and the Cinema ROCCO
Homosexuality and Invisibility in Revolutionary Cuba LOPEZ
Hybrid Identity and the Utopian Impulse in the Postmodern Spanish-American Comic Novel MCALEER
Jousting in Medieval and Renaissance Iberia FALLOWS
Juan de Mena GARCÍA
La mujer moderna en los escritos de Federica Montseny CRUZ-CÁMARA
Latin American Popular Culture KANTARIS / O’BYRNE
Life-Writing in Carmen Martín Gaite’s Cuadernos de todo y her Novels of the 1990s DE LERMA
Los géneros poéticos del Siglo de Oro CASAL / HOLLOWAY
Love Poetry in the Spanish Golden Age TORRES
Lucas Fernández: Farsas y églogas MAURIZI
Medieval Spanish Studies in Memory of Alan Deyermond BERESFORD / HAYWOOD / WEISS
Mosén Diego de Valera GARCÍA
Mount Canigó VERDAGUER / PUPPO
Music and Meaning in Old Hispanic Llenens CHANTS HORNY / MALOY
New Readings of Silvina Ocampo KRINKENBERG / ZULLO-RIZ
Pierrot/Lorca VEGA
Poder y escritura femenina en tiempos del Conde-Duque de Olivares (1621-1645) MUNOZ PÉREZ
Portraits of Holy Women VILLENA / CURBET / ROBERT D. HUGHES
Post-War Spanish Women Novelists and the Reception of Historical Memory O’BYRNE
Proyecciones de Gabriel Miró en la narrativa española de postguerra CORONA
Queering Acts of Mourning in the Aftermath of Argentina’s Dictatorship SOSA
Ramón de Maeta and England TORRES
Ramon Llull as a Vernacular Writer BADIA / SANTANACH / SOLER
Reception of Machiavelli in Early Modern Spain HOWARD
Relecturas y narraciones femeninas de la Revolución Mexicana DE MORELOCK
Remaking the Comedia ERDMAN / DE GARCÍA
Spanish Golden Age Poetry in Motion ANDREWS / TORRES
Spanish Reception of Russian Narratives, 1905-1939 PURKEY
Teatro Pánico de Fernando Arrabal SÁNCHEZ
Testimonio en la penitencia de Reinaldo Arenas PANICHELLI-BATALLA
Tolerance and Coexistence in Early Modern Spain DADSON
Trade and Trust in the Eighteenth-Century Atlantic World LAMIKIZ
Violent Conversion VAN DE KAMP

Cover: Detail from Breviculum, miniature 11. St Peter perg. 92, Badische Landesbibliothek, Karlsruhe (Germany). From Ramon Llull as a Vernacular Writer: Communicating a New Kind of Knowledge. See page 3 for more information.
Charlemagne and his Legend in Spanish Literature and Historiography
Edited by Matthew Bailey & Ryan D. Giles

New examinations of the figure of Charlemagne in Spanish literature and culture. The legend of Charlemagne is a strong motif in the literature of medieval and early modern Spain. The essays in this volume consider the narration of both the historical and imaginary events across different genres; how the figure of Charlemagne evolved and diversified; and the importance and influence of the Charlemagne legends in literary and historical culture during the middle ages and beyond.

Paperback Original

Blaquerna
RAMON LLULL
Translated by Robert D. Hughes

Blaquerna (ca. 1283) is a novel that Ramon Llull put forth as an alternative to the chivalric literature so popular in his time. It tells the biography of the virtuous Blaquerna, who was preoccupied with the salvation of the world. Blaquerna is eventually elected Holy Father in Rome, allowing him to reform the whole of humanity. He then retires to a contemplative life and writes the Book of the Lover and the Beloved, one of the top works of mystical literature of all time.

Ramon Llull (1232-1316) was a Catalan mystic, missionary, philosopher and author of narrative and poetry. Robert D. Hughes is a specialist in medieval Catalan literature and a widely published translator.

$29.95/£19.99 November 2016
978 1 85566 304 6
23.4 x 15.6
Textos B

TAMESIS
Published in association with Editorial Barcino.

NEW

Juan de Mena
De letrado a poeta
Edited by Cristina Moyá García

This book contains several studies reviewing the two facets of Juan de Mena’s life as lawyer and poet. These contributions open up new lines of research on this important early-fifteenth-century Castilian writer and enrich some existing ones, studying Juan de Mena from different perspectives.

Contributors: Federica Accorsi, Carlos Alvar, Linde M. Brocato, Francisco de Paula Cañas Gálvez, Daniela Capra, Juan Luis Carriazo Rubio, Antonio Cortijo Ocaña, Sila Gómez Álvarez, Ángel Gómez Moreno, Daniel Hartnett, Julián Jiménez Heffernan, Maxim Kerkhof, Françoise Maurizi, Cristina Moyá García, Claudia Piña Pérez, Pedro Ruiz Pérez, Julian Weiss

Cristina Moyá García is a professor at the Universidad de Córdoba.

$115.00/£65.00 (h) February 2015
978 1 85566 260 5
11 colour illus.; 120pp, 23.4 x 15.6

E-book 978 1 78204 216 7

NEW

Ramon Llull as a Vernacular Writer
Communicating a New Kind of Knowledge
LOLA BADIA, JOAN SANTANACH & ALBERT SOLER

Ramon Llull (1232-1316), mystic, missionary, philosopher and author of narrative and poetry, wrote both in Latin and in the vernacular claiming he had been given a new science to unveil the Truth. This book shows why his Latin and vernacular books cannot be read as if they had been written in isolation from one another. Llull was an atypical ‘scholar’ because he enjoyed a form of access to knowledge that differed from the norm and because he organized the production and dissemination of his writings in a creative and unconventional fashion. At a time when learned texts and university culture were conveyed for the most part using the vehicle of Latin, he wrote a substantial proportion of his theological and scientific works in his maternal Catalan while, at the same time, he was deeply involved in the circulation of such works in other Romance languages.

Lola Badia is a professor in the Catalan Philology Department at the University of Barcelona. Joan Santanach is Lecturer in Catalan Philology at the University of Barcelona. Albert Soler (1963) is Lecturer of Catalan Philology at the University of Barcelona.

$115.00/£65.00 (h) February 2016
978 1 85566 301 5
6 b/w illus.; 386pp, 23.4 x 15.6" HB

Monografías A

TAMESIS

Bristol Studies in Medieval Cultures
Paperback Original

Doctrina Pueril
RAMON LLULL
Translated by John Dagenais

Ramon Llull composed this work for his son Domène as a program for religious and scientific education. The work was intended to offer minimum knowledge to those who did not have a sufficient basic education. While the first part, the largest, is devoted to the catechism, the second deals in an essay in this volume consider the narration of both historical and imaginary events across different genres; how the figure of Charlemagne evolved and diversified; and the importance and influence of the Charlemagne legends in literary and historical culture during the middle ages and beyond.

$99.00/£60.00 (h) September 2016
978 1 84384 420 4
23.4 x 15.6

D.S. Brewer

The Book of the Order of Chivalry
RAMON LLULL
Translated by Noel Fallows

Ramon Llull (1232-1316) composed The Book of the Order of Chivalry between 1274 and 1276 as both an instrument of reform and an agent for change. His aim was to create and codify the rules for a unilateral Order of Chivalry. The book was an immediate success and widely disseminated across Europe, eventually reaching a medieval English audience, though through a fanciful translation of a translation by William Caxton, in which most of the stylistic nuances of the Catalan original were lost.

This new translation is directly from the original Catalan, so capturing for the first time in English the concise, austere style that characterises Llull’s prose; it is presented with introduction and notes. It will be essential reading for all scholars and enthusiasts of medieval chivalric culture.

Noel Fallows is Associate Dean and Professor of Spanish at the University of Georgia, and a Fellow of the Society of Antiquaries of London.

978 1 84383 849 4
11 colour illus.; 120pp, 23.4 x 15.6

E-book 978 1 78204 550 2

$29.95/£16.99 July 2013

BOYDELL PRESS
Lucas Fernández: Farsas y églogas
Edited by FRANÇOISE MAURIZI

Lucas Fernández was a musician, playwright and poet. His only surviving works are the Farsas y églogas which were published in Salamanca in 1514. This edition doesn't try to reconstruct an original manuscript, but is based on a careful comparison of the two only surviving texts of the 1514 printed edition. It is accompanied by an original introduction, full and informative footnotes to the text, an important glossary, and an up-to-date bibliography.

FRANÇOISE MAURIZI is a professor of Spanish at the Universität de Caen, France.

$95.00/£55.00(s) October 2015
978 1 85566 295 7, Library e-book 978 1 78204 544 1
2 b/w illus.; 216pp, 23 4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Textos B

Mosén Diego de Valera: Entre las armas y las letras
Edited by CRISTINA MOYA GARCÍA

This collection contains the latest research by the most important scholars of this fifteenth century Castilian author who cultivated all literary genres. Guido Cappelli writes about Valera and Humanism; Federica Accorsi analyzes the relationship between Valera and the converted Jews; Florence Serrano studies the presence of Diego de Valera in Burgundy and in its literature; Gonzalo Pontón focuses on the letters written by Diego de Valera; Jesús Rodríguez-Velasco studies Diego de Valera as micro-literary artist; Cristina Moya García examines the influence of the Valeriana between 1482 and 1567; Fernando Gómez Redondo explains the words dedicated to Diego de Valera by Juan de Valdés (Diálogo de la Gómez Redondo explains the words dedicated to Diego de Valera by Juan de Valdés (Diálogo de la Gómez Redondo explains the words dedicated to Diego de Valera by Juan de Valdés (Diálogo de la Gómez Redondo explains the words dedicated to Diego de Valera by Juan de Valdés (Diálogo de la

CRISTINA MOYA GARCÍA is a professor at the Université de Caen, France.

$90.00/£50.00(s) March 2013
978 1 85566 248 3
33 b/w illus.; 234pp, 23 4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

Crusading Spirituality in the Holy Land and Iberia, c.1095-c.1187
WILLIAM J. PURKIS

For much of the twelfth century the ideals and activities of crusaders were often described in language more normally associated with a monastic rather than a military vocation; like those who took religious vows, crusaders were repeatedly depicted as being driven by a desire to imitate Christ and to live according to the values of the primitive Church. This book suggests that the origins and early development of crusading should be studied within the context of the “reformation” of religious life in the twelfth century, whose leading figures (such as St Bernard of Clairvaux) advocated the pursuit of devotional undertakings that were modelled on the lives of Christ and his apostles. It also considers topics such as the importance of pilgrimage to early crusading ideology and the relationship between the spirituality of crusading and the activities of the Military Orders, offering a revisionist assessment of how crusading ideas evolved and adapted when introduced to the Iberian peninsula in c.1120.

WILLIAM PURKIS is Senior Lecturer in Medieval History at the University of Birmingham.

$130.00/£75.00(s) October 2013
978 1 85566 249 3
33 b/w illus.; 384pp, 24.4 x 17.2, HB
Studies in Medieval and Renaissance Music

Music and Meaning in Old Hispanic Lenten Chants
PSALMI, THRENI and the Easter Vigil Canticles
EMMA HORNBY & REBECCA MALOY

Although Old Hispanic liturgical chant has long been considered one of the most important medieval chant traditions, its musical notation shows only where the melodies rise and fall, not precise intervals or pitches, and this lack of pitch-readable notation has prevented scholars from fully engaging with the surviving sources. Focussing on three genres of chant sung during the Old Hispanic Lent (the threni, psalmi, and Easter Vigil canticles), this book takes a holistic view of the texts and melodies, setting them in the context of their liturgical and intellectual surroundings. It concludes that the theologically purposeful text selections combine with carefully shaped melodies to guide the devotional practice of their hearers.

EMMA HORNBY is a Reader in Music, University of Bristol. REBECCA MALOY is Associate Professor of Music, University of Colorado at Boulder.

$100.00/£75.00(s) October 2013
978 1 84383 814 2, Library e-book 978 1 78204 090 3
14 b/w illus.; 384pp, 24.4 x 17.2, HB
Studies in Medieval and Renaissance Music

Visit our website at www.boydellandbrewer.com
Spanish Golden Age Poetry in Motion

The Dynamics of Creation and Conversation
Edited by JEAN ANDREWS & ISABEL TORRES

The fourteen essays of this volume engage in distinct ways with the matter of motion in early modern Spanish poetics. By opening up Helgerson’s central notion of ‘conspicuous movement’ beyond secular ‘poesía nueva’, this book posits a fuller understanding of poetry’s flexible spatio-temporal co-ordinates in a period of extraordinary historical circumstances and conterminous radical cultural production.

CONTRIBUTORS: Jean Andrews, Dana Baltman, Noelia Cimigliaro, Marsha Collins, Trevor J. Dadson, Aurora Egido, Veronica Grossi, Anne Holloway, Mark J. Mascia, Terence O’Reilly, Carmen Peraita, Amanda Powell, Colin Thompson, Isabel Torres

JEAN ANDREWS is Associate Professor in the Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies, University of Nottingham.

ISABEL TORRES is Professor of Spanish Golden Age Literature at Queen’s University, Belfast.

$99.00/£55.00(s) September 2014
978 1 85666 284 1, Library e-book 978 1 78204 354 6
307pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

TAMESIS

Remaking the Comedia

Spanish Classical Theater in Adaptation
Edited by HARLEY ERDMAN & SUSAN PAUN DE GARCÍA

This volume brings together twenty-six essays from the world’s leading scholars and practitioners of Spanish Golden Age theatre. Examining the startlingly wide variety of ways that Spanish comedias have been adapted, re-envisioned, and reinvented, the book makes the case that adaptation is a crucial lens for understanding the performance history of the genre. The essays cover a wide range of topics, from the early stage history of the comedias through numerous modern and contemporary case studies, as well as the transformation of the comedias into other dramatic genres, such as films, musicals, puppetry, and opera. The essays themselves are brief and accessible to non-specialists. This book will appeal not only to Golden Age scholars and students but also to theater practitioners, as well as to anyone interested in the theory and practice of adaptation.

CONTRIBUTORS: see online for full list.

HARLEY ERDMAN is Professor of Theatre at the University of Massachusetts, Amherst.

SUSAN PAUN DE GARCÍA is Professor of Spanish at Denison University.

$90.00/£55.00(s) April 2015
978 1 85666 292 6, Library e-book 978 1 78204 498 7
16 b/w illus.; 323pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

TAMESIS

Los géneros poéticos del Siglo de Oro

centros y periferias

Edited by RODRIGO CACHO CASAL & ANNE HOLLOWAY

This collection of essays on Spanish Golden Age by some of the most prestigious international scholars offers a comprehensive analysis of the poetic forms of the epoch. It places aesthetic questions in their broader European context and looks beyond the confines of Europe to interrogate the key terms of its title, balancing panoramic approaches to questions of genre with the insights afforded by detailed readings of individual texts.

RODRIGO CACHO is University Senior lecturer in Spanish Golden Age Culture at the University of Cambridge. ANNE HOLLOWAY is Lecturer at the University of Glasgow.

$90.00/£55.00(s) August 2013
978 1 85666 263 6, Library e-book 978 1 78204 180 1
8 b/w illus.; 392pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

TAMESIS

Jousting in Medieval and Renaissance Iberia

NOEL FALLOWS

Jousting was for some 500 years the major spectator sport in western Europe. And yet, despite its enormous popularity in the Middle Ages and the Renaissance, very little is known about its practicalities. How was the score determined and kept? How and why did jousting armour evolve, how effective was it, and how did it differ from the field armour worn by knights in battle? What constituted technical virtuosity in the lists? And why did jousting die out?

This book uses previously untapped Iberian source material to provide answers to such questions. It focuses on three jousting manuals, written by practising champions at the time: Ponç de Menaguer’s Lo Cavaller; Juan Quijada de Reayós’ Doctrina del arte de la cavalleria; and Luis Zapata’s Del Justador. It includes introductions and an analytical study, as well as chapters on the arms and armour of the joust. Nearly 200 illustrations illuminate the sometimes complex technical terminology of these authors, and provide further evidence of how weapons and armour were actually used.

NOEL FALLOWS is Professor of Spanish and Associate Dean, University of Georgia.

$130.00/£75.00(s) January 2011
978 1 84383 594 3
102 colour, 71 b/w & 4 line illus.; 576pp, 24.4 x 17.2, HB
Armour and Weapons

BOYDELL PRESS
Poder y escritura femenina en tiempos del Conde-Duque de Olivares (1621-1643)
EL DESAFÍO RELIGIOSO DE TERESA VALLE

This monograph reveals the importance of women in political and cultural life at the Spanish court through the case of Teresa Valle, spiritual counsellor of Olivares, the favourite of King Philip IV. Through an analysis of diverse primary sources such as letters, literary writings, and Inquisition records the author demonstrates how relations between noblemen and religious women formed a key aspect of Baroque patronage and exchange, forming an essential tool of publicity and power for the former, and a way of access to the literary domain for the latter. At the heart of this book there is a study of the writings that Teresa produced, revealing her emerging literary identity. The nuns path into literature also allows the author to define new ways of understanding female writing in Golden Age Spain and clarify the discursive strategies that religious women negotiated.

**Co-Winner of the 2014 Publication Prize of the Association of Hispanicists of Great Britain and Ireland**

LAURA S. MUÑOZ PÉREZ is currently a Lecturer at the University of Oxford. $99.00/£50.00(s) November 2015 978 1 85566 287 2, Library e-book 978 1 78204 595 3 254pp, 23.4 x 15.6, HB Monografías A

---

Carajicomedia: Parody and Satire in Early Modern Spain

**With an Edition and Translation of the Text**

FRANK A. DOMÍNGUEZ

This book is a study and edition of Carajicomedia, one of the most ignored works of early Spanish literature because of its strong sexual content. Yet Carajicomedia allows us to examine the social ideology that conditioned the reactions of people to the events it describes as well as Fernando de Rojas’s masterpiece, Celestina.

FRANK A. DOMÍNGUEZ is a professor of medieval Spanish literature and culture at the University of North Carolina at Chapel Hill. $120.00/£75.00(s) December 2015 978 1 85566 697 4 18 b/w illus.; 609pp, 23.4 x 15.6, HB Monografías A

---

The Reception of Machiavelli in Early Modern Spain

KEITH DAVID HOWARD

Arguing against historians of Spanish political thought that have neglected recent developments in our understanding of Machiavelli’s contribution to the European tradition, Keith David Howard demonstrates that Machiavellian discourse had a profound impact on early modern Spanish prose treatises, both before and after the now infamous Florentine was prohibited in Spain in 1583.

KEITH DAVID HOWARD is an Assistant Professor of Spanish at Florida State University. $90.00/£50.00(s) July 2014 978 1 85566 282 7, Library e-book 978 1 78204 310 2 178pp, 23.4 x 15.6, HB Monografías A

---

Tolerance and Coexistence in Early Modern Spain

OLD CHRISTIANS AND MORISCOS IN THE CAMPO DE CALATRAVA

TREVOR J. DADSON FBA is Professor of Hispanic Studies at Queen Mary, University of London, and is currently President of the Association of Hispanicists of Great Britain & Ireland.

The consensus among historians has long been that the Moriscos of Spain made little or no attempt to assimilate to the majority Christian culture around them, and that this apparent obduracy made their expulsion between 1609 and 1614 both necessary and inevitable. This book sets out to challenge that view via a detailed study of the Moriscos of the Campo de Calatrava, and in particular of the town of Villarrubia, before, during and after the expulsions.

TREVOR J. DADSON is Professor of Hispanic Studies at Queen Mary, University of London, and is currently President of the Association of Hispanicists of Great Britain & Ireland.

$99.00/£60.00(s) April 2014 978 1 85566 275 5, Library e-book 978 1 78204 244 0 11 b/w illus.; 291pp, 23.4 x 15.6, HB Monografías A
Fernando Pessoa's Modernity without Frontiers
Influences, Dialogues, Responses
Edited by MARIANA GRAY DE CASTRO
Portuguese writer Fernando Pessoa claimed that he did not evolve, but rather travelled. This book provides a state of the art panorama of Pessoa’s literary travels, particularly in the English-speaking world. Its eighteen short essays explore the influence on Pessoa’s thinking of such writers as Whitman and Shakespeare, as well as his creative dialogues with figures ranging from decadent poets to the dark magician Aleister Crowley, and, finally, some of the ways in which he in turn has influenced others. They examine many different aspects of Pessoa’s work, ranging from the poetry of the heteronyms to the haunting prose of The Book of Disquiet, from esoteric writings to personal letters, from reading notes to unpublished texts. Fernando Pessoa’s Modernity Without Frontiers is a valuable introduction to this multifaceted modern master, intended for both students of modern literature and general readers interested in one of its major figures.
$120.00/£70.00(s) July 2013
978 1 85566 256 8, Library e-book 978 1 78204 112 2
4 b/w illus.; 264pp, 23.4 x 15.6, HB  
TAMESIS

A Companion to Portuguese Literature
Edited by STEPHEN PARKINSON, CLÁUDIA PAZOS ALONSO & T. F. EARLE
The volume offers a chronological overview of Portuguese literature from the 12th century to the present day by some of the most distinguished literary scholars of recent years. It provides essential chronological and bibliographical information on all major authors and genres, with more extensive treatment of key works and literary figures, and a particular focus on the modern period.
STEPHEN PARKINSON, CLÁUDIA PAZOS ALONSO and T. F. EARLE are all members of the Sub-Faculty of Portuguese at the University of Oxford.
$34.95/£19.99(s) November 2015
978 1 85566 298 8, PB
Textos B  
TAMESIS

Cooking Up the Nation
Spanish Culinary Texts and Culinary Nationalization in the Late Nineteenth and Early Twentieth Century
LARA ANDERSON
This book looks at the role played by gastronomes and cookery book writers in the construction of a national cuisine in Spain at the turn of the last century, when the nation was also being written into existence in fiction and constituted in law.
LARA ANDERSON is Lecturer in Spanish Studies at the University of Melbourne.
$99.00/£60.00(s) August 2013
978 1 85566 246 9, Library e-book 978 1 78204 131 3
181pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A  
TAMESIS
Proyecciones de Gabriel Miró en la narrativa española de postguerra

GUILLERMO LAÍN CORONA

Why does it seem that Gabriel Miró has been neglected as a secondary writer in the literary history of Spain, with fewer and fewer readers? Miró might not have had a mass readership, as, according to the aesthetics of the Avant-Garde, he was a difficult writer. However, his works attracted the kind of attention that fascinated the media, including the controversies surrounding his portrayals of the clergy, the supposed immorality of his prose and his heterodox view of Christ. This book tackles the reasons for this unfair neglect and shows that, despite it, his work was never completely overlooked. Indeed, Miró influenced relevant writers of the post-Civil War period, such as Camilo José Cela and Francisco Umbral, as well as the prose fiction of an important philologist like Antonio Prieto and other novelists such as Pedro de Lorenzo, Antonio Prieto and Adolfo Lisón.

GUILLERMO LAÍN CORONA is a Teaching Fellow in Spanish Language and Literature at University College London.

Trade and Trust in the Eighteenth-Century Atlantic World

XABIER LAMIKIZ

This book examines the role of interpersonal trust in underpinning trade in the eighteenth-century Atlantic world. It focuses on the nature of mercantile activity in two parts of Spain: Cadiz in the south, and its trade with Spain’s American empire; and Bilbao in the north, and its trade with western and northern Europe. Drawing on a broad range of Spanish, Peruvian and British sources, the book explores processes of trade, trading networks and communications.

This marvellous book brings theoretical rigour and insightful analysis to bear on an exceptional body of previously unknown primary-source material.

ENGLISH HISTORICAL REVIEW

XABIER LAMIKIZ is Associate Professor of Economic History at the University of the Basque Country.

$99.00/£60.00(s) September 2016
978 1 85566 376 8, Library e-book 978 1 78204 268 6
275pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

A Companion to Galician Culture

HELENA MIGUELÉZ-CARRBALLEIRA

The book provides a first-in-depth yet accessible introduction to Galician history and culture for both lay and specialized readers. In ten chapters and an introduction, the volume provides informed guidance on themes such as the Galician language, contemporary history, cinema, music, politics and the writer Rosalía de Castro in an engaging style, highlighting new and exciting directions for future research in Galician Studies.

HELENA MIGUELÉZ-CARRBALLEIRA is a Senior Lecturer in Hispanic Studies at Bangor University, and Director of the Centre for Galician Studies in Wales.

This volume is especially welcome, as it offers an English language study of the culture of a region which has hitherto received little attention. . . . [S] should also be of use both to undergraduates as well as research students gathering material for their dissertation . . . [and] to anyone with a general interest in Spanish cultural history.

REFERENCE REVIEWS

$90.00/£50.00(s) October 2014
978 1 85566 254 4, Library e-book 978 1 78204 107 8
216pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

THE CREATIVITY OF THE PLAYwright

SIMON DAVID BREDEN

The rehearsal processes of theatre companies are an oft-neglected area of research in Drama and Performance Studies. This work on the Catalan devising collective Els Joglars and the Madrid producing venue Teatro de la Abadía seeks to redress the balance with a close analysis of methodologies employed in rehearsal. In effect, both companies have created distinctive rehearsal processes by applying ideas and techniques from a wider European context to a Spanish theatre scene which had been seen to follow rather than develop trends and techniques visible in theatre across France, Italy and Germany. Thus the book demonstrates how an understanding of process assists in the reading of the theatrical product.

SIMON DAVID BREDEN obtained a PhD in Drama & Hispanic Studies from Queen Mary, University of London. He has worked as a professional director and expert in Spanish theatre in London and Madrid.

$99.00/£60.00(s) April 2014
978 1 85566 279 9, Library e-book 978 1 78204 268 6
275pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

NEW
Pierrot/Lorca
White Carnival of Black Desire
EMILIO PERAL VEGA

Academic research has paid little attention to the importance of the figure of Pierrot in García Lorca’s imagery and, above all, in his literary and personal life. An image of marginality and failure, Pierrot was soon taken over by Spanish intellectuals of the early twentieth century as a representation of the bohemian spirit and, corresponding to his marginal status in matters of love, as a symbol of furtive desires experienced by those whose sexuality had to remain silent. Consequently, García Lorca, as Pierrot, needs a mask to cover his identity, facing perpetual failure in his relentless pursuit of the other. This book aims to open new critical readings of both García Lorca’s work and some episodes of his life; as with, for example, his relationship with Salvador Dalí, which can be presented in theatrical terms: Harlequin (Dalí) / Pierrot (García Lorca).

EMILIO PERAL VEGA is Associate Professor of Spanish Literature at the Universidad Complutense of Madrid.

$90.00/£50.00(s) September 2015
978 1 85566 296 4, Library e-book 978 1 78204 542 7
8 b/w illus.; 181pp, 23.4 x 15.6, HB
TAMESIS

El Teatro Pánico de Fernando Arrabal
DIEGO SANTOS SÁNCHEZ

The Panic Theatre is a set of plays conceived by Fernando Arrabal between 1957 and 1966, the author’s first years in Paris. Composed at the zenith of the avant-garde movement, they convey a radically new and challenging theatricality whose cornerstone is their ceremonial shape. The plays’ underlying panic ceremony is thoroughly studied in light of Arrabal’s programmatic text Le Panique, that singles out three key concepts responsible for artistic creation: memory, chance and confusion. This study shows how memory determines the plays’ departure from mimesis and how chance articulates the materials recalled from memory into precisely arranged plots. Furthermore, subjects, objects, spatial-temporal frames and words are subject to confusion, in an attempt to create an utterly innovative form of theatre. This group of seemingly heterogeneous plays is given theoretical coherence and consistency by placing the idea of panic at the centre of a great formal experimentation.

DIEGO SANTOS SÁNCHEZ is an Alexander von Humboldt Fellow at Humboldt-Universität in Berlin.

$95.00/£55.00(s) February 2014
978 1 85566 241 4, Library e-book 978 1 78204 542 7
210pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A
TAMESIS

Buñuel en Toledo
Arte público, acción cultural y vanguardia
MARÍA SOLEDAD FERNÁNDEZ UTRERA

In 1923, Luis Buñuel established the Order of Toledo, a parody order of knights whose members included Salvador Dalí, García Lorca, and Rafael Alberti. Together, they often visited the ancient Spanish capital to stroll through its labyrinthine streets. But these excursions on the part of Buñuel and the Brotherhood were more than simple episodes of cultural sightseeing; they were happenings, public interventions in space. This book explores the anti-artistic aspect of these activities and urban perambulations. Are these practices similar to the flânerie of the Dadaists and French Surrealists? Taking into account their liberal, Spanish context, what was new about them, and what did they mean? Does their aesthetic experimentation make for ideological radicalism? And what impact do these first steps have on Buñuel’s subsequent work and his later ideological trajectory?

MARÍA SOLEDAD FERNÁNDEZ UTRERA is Associate Professor of Spanish at the University of British Columbia.

$95.00/£55.00(s) June 2016
978 1 85566 303 9, Library e-book 978 1 78204 581 6
2 b/w illus.; 176pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A
TAMESIS

Social Media

www.facebook.com/boydellbrewer
www.twitter.com/boydellbrewer
www.pinterest.com/boydellbrewer
www.instagram.com/boydellandbrewer

www.boydellandbrewer.com

MODERN & CONTEMPORARY

ALSO OF INTEREST

Violent Conversion
Brazilian Pentecostalism and Urban Women in Mozambique
LINDA VAN DE KAMP

This book analyses the impact of Brazilian Pentecostalism in Africa, and reveals new insights into the dominant role of Pentecostalism in global Christianity today. The author describes how upwardly mobile women in Maputo, Mozambique, attracted by the opportunity to pioneer new lives are taking up Pentecostalism and participating in the neo-liberal capitalist economy and in cultural change, yet risk not only alienating their families and traditional social networks, but increasing their hardship and insecurity through compulsory donations.

LINDA VAN DE KAMP is Assistant Professor in the Department of Sociology, University of Amsterdam, The Netherlands.

$90.00/£45.00(s) October 2016
978 1 84701 145 9
10 b/w illus.; 250pp, 23.4 x 15.6, HB
Religion in Transforming Africa
JAMES CURREY

A Companion to Mia Couto
Edited by GRANT HAMILTON & DAVID HUDDART

Acknowledged as a major voice in world literature, Mia Couto won the Camões Prize in 2013, the 2014 Neustadt International Prize, and was shortlisted for the Man Booker Prize in 2015. However, there are still very few full-length critical studies in English about his writing. Couto is known for his imaginative re-working of Portuguese, making it distinctively Mozambican in character. This book examines not only his early works but also the wide span of Couto’s contemporary writing as a novelist, short story writer, poet, and essayist. There are contributions on his work in ecology, theatre and journalism, as well as on translation and Mozambican nationalist politics. Most importantly the contributors engage with the significance of Couto’s writing to contemporary discussions of African literature, Lusophone studies and world literature.

GRANT HAMILTON is Assistant Professor of English literature at the Chinese University of Hong Kong. DAVID HUDDART is Associate Professor of English literature at the Chinese University of Hong Kong.

$90.00/£45.00(s) September 2016
978 1 84701 145 9
240pp, 23.4 x 15.6, HB
JAMES CURREY
El imperio de la virtud

Grandeza mexicana (1604) de Bernardo de Balbuena y el discurso criollo novohispano  

Jorge L. Terukina Yamachii

Against the normative proto-Mexican and criollista reading of Grandeza mexicana (1604), El imperio de la virtud positions Bernardo de Balbuena’s work in an Atlantic context and hence interprets it as a political assertion of the natural right of peninsular émigrés to rule New Spain.

The book offers an updated biography of Balbuena that reminds us of his ties to the Iberian Peninsula, and traces the pre-modern rhetorical, scientific, geopolitical, and economic paradigms upon which Grandeza mexicana is designed. Thus, the work analyzes Balbuena’s encomium upon which Grandeza mexicana is designed.

El imperio de la virtud challenges the pre-modern rhetorical, scientific, geopolitical, and economic paradigms upon which Grandeza mexicana is designed. Thus, the work analyzes Balbuena’s encomium upon which Grandeza mexicana is designed.

This book invites us to reassess the role that Balbuena and Grandeza mexicana play in the cultural history of present-day Mexico.

Jorge L. Terukina Yamachii is Assistant Professor in Hispanic Studies at the College of William and Mary.

$115.00/£65.00(c) November 2016  
978 1 85566 264 3, Library e-book 978 1 78204 182 5  
15 b/w illus.; 314pp, 23.4 x 15.6, HB  
Language: Spanish  
Monografías A

Dialogic Aspects in the Cuban Novel of the 1990s

Ángela Dorado-Otero

This book examines six novels of the Cuban “boom,” including El color del verano by Renaldo Arenas; Máscaras by Leonardo Padura Fuentes;Toyó es el reino by Abdío Estévez; Casa de juegos by Daina Chaviano; Al otro lado by Yanitza Canetti; and La nada cotidiana by Zoé Valdés. This study establishes similarities and differences in the way these authors create polyphonic texts that question whether notions of country and nation coincide in novels that respond to economic hardship, political and social changes, issues of cubanía, and exile.

Ángela Dorado-Otero is Postdoctoral Research Fellow in Iberian and Latin American Studies at Queen Mary University of London.

$99.00/£60.00(c) March 2014  
978 1 85566 271 1, Library e-book 978 1 78204 234 1  
299pp, 23.4 x 15.6, HB  
Monografías A

Latin American Popular Culture

Politics, Media, Affect

Edited by Geoffrey Kantarlis & Rory O’Brien

Popular culture in Latin America has evolved radically in the twenty-first century under the influence of urbanization, postmodernity, globalization and the relentless spread of mediatic, informational and cybernetic technologies. Yet the concept of the popular has also shifted in its political and theoretical understanding with the region seeing between profound social and economic crises and the rise of new forms of interconnectedness, not to mention neo-populism.

This volume offers a wide range of essays which provide new conceptualizations of popular culture while linking to both its long history and some of its most exciting contemporary forms.


Geoffrey Kantarlis is a Senior Lecturer at the University of Cambridge.

$115.00/£65.00(c) October 2013  
978 1 85566 266 7, Library e-book 978 1 78204 183 3  
272pp, 23.4 x 15.6, HB  
Monografías A

Exilio en el espacio literario argentino de la posdictadura

María Inés Cisterna Gold

By examining a corpus that has not yet received the full attention it merits – Composición de lugar (1984) by Juan Martini, Insomnio (1986) by Marcelo Cohen, Maldición eterna a quien leas estas páginas (1980) by Manuel Puig, and Viajó urbano (1984) by Edgardo Cozarinsky – this work examines the complex relationship between exile and literature in Argentina during a period of profound social and political change.

María Inés Cisterna Gold is a Professor of Latin American Literature in the Department of Hispanic Studies at the University of Massachusetts, Boston.

$99.00/£60.00(c) August 2013  
978 1 85566 257 5, Library e-book 978 1 78204 133 0  
212pp, 23.4 x 15.6, HB  
Language: Spanish  
Monografías A

Querings Acts of Mourning in the Aftermath of Argentina’s Dictatorship

The Performances of Blood

Cecilia Sosa

The aftermath of Argentina’s last dictatorship (1976-1983) has traditionally been associated with narratives of suffering, which recall the loss of the 30,000 civilians infamously known as the “disappeared.” When democracy was recovered, the unspoken rule was that only those related by blood to the missing were entitled to ask for justice. This book both queries and queers this bloodline normativity. Drawing on queer theory and performance studies, it develops an alternative framework for understanding the affective transmission of trauma beyond traditional family settings. To do so, it introduces an archive of non-normative acts of mourning that runs across different generations. Through the analysis of a broad spectrum of performances – including interviews, memoirs, cooking sessions, films, jokes, theatrical productions and literature – the book shows how the experience of loss has not only produced a well-known imaginary of suffering but also new forms of collective pleasure.

Co-Winner of the 2013 Publication Prize of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland

Cecilia Sosa is a post-doctoral research fellow at School of Arts & Digital Industries, University of East London.

$90.00/£50.00(c) September 2014  
978 1 85566 297 7, Library e-book 978 1 78204 351 5  
6 b/w illus.; 200pp, 23.4 x 15.6, HB  
Monografías A

Visit our website at www.boydellandbrewer.com
Homosexuality and Invisibility in Revolutionary Cuba
Reinaldo Arenas and Tomás Gutiérrez Alea
MARÍA ENCARNACIÓN LÓPEZ
This work offers an alternative insight into the longstanding and conflicting relationship between politics and the (gay) intelligentsia in Cuba by looking closely at political texts, film, documentaries and literature from prior to Fidel Castro’s regime until the present day. The book offers new readings of the work, letters and interviews of two influential voices, Reinaldo Arenas and Tomás Gutiérrez Alea. Arenas’s material reveals a new account of the nature of ‘the voice of the invisibles’ and the key elements of the construction of a Cuban national rhetoric that looks at (governmental) power and (gay) resistance as being in perpetual tension, which often increases the feeling of moral panic and even social exclusion and displacement among citizens. The book also offers a new interpretation of Gutiérrez Alea’s renowned film Fresa y Chocolate (1994), resulting from the use of unpublished and revealing testimonies of the Cuban dance critic and writer Roger Salas and the secret messages inferred in his short story ‘Helados de pasión: El cordero, la lluvia y el hombre desnudo’ (1998).

MARÍA E. LÓPEZ is a Senior Lecturer in Cultural Studies and Sociology at London Metropolitan University and an Associate Fellow at the Institute of Latin American Studies at the University of London.
$99.00/£60.00(s) June 2015
978 1 85566 288 9, Library e-book 978 1 78204 527 4
228pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

TAMESIS

A Companion to Jorge Luis Borges
STEVEN BOLDY
This study combines the mapping of Borges’s intellectual trajectory with detailed analyses of his work, particularly the stories of his two main collections, Ficciones and El Aleph. The account of the context allows the reader maximum access to the meaning and significance of the work and presents a biographical narrative developed against the Argentine literary world in which Borges was a key player, the Argentine intellectual tradition in its historical context, and the Argentine and world politics to which his works respond in more or less obvious ways.

STEVEN BOLDY is Reader in Latin American Literature at the University of Cambridge.
S34.95/£19.99 September 2013
978 1 85566 266 7
216pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

TAMESIS

El testimonio en la pentagonía de Reinaldo Arenas
STEPHANIE PANICHELLI-BATALLA
This book presents an in-depth analysis of Reinaldo Arena’s Pentagonía, which includes the novels Singing from the Well, The Palace of the White Shanks, Farewell to the Sea, The Color of Summer, and The Assault. Through the use of fiction, Arenas offers a testimony of the oppression he suffered in Cuba during the sixties and the seventies as a homosexual writer. This book highlights the fact that although his work does not comply with the guidelines of the Cuban documentary novel, it does give a strong voice to those who were silenced by the Revolutionary government. The first two chapters provide an overview of literary genres relevant to this study, such as the autobiography, autobiographical novel and documentary novel, as well as the socio-historical context of the novels. Subsequently, this study looks in detail at each novel separately, offering a comprehensive overview of the Pentagonía as a whole.

STEPHANIE PANICHELLI-BATALLA is a Lecturer of Spanish and Latin American Studies at Aston University.
$99.00/£60.00(c) September 2016
978 1 85566 291 9
384pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

TAMESIS

Hybrid Identity and the Utopian Impulse in the Postmodern Spanish-American Comic Novel
PAUL R. MCALEER
An important but often overlooked function of comedy is its intrinsic relation to questions of identity. This relationship, furthermore, is connected to another traditional feature of comedy: the utopian impulse. This book analyses these functions of comedy in the novels of four key postmodern Spanish-American writers: Gustavo Sainz, Alfredo Bryce Echenique, Fernando Vallejo and Jaime Bayly. Focusing on the correlation between changing concepts of identity and the hybrid culture of the late 20th-century, it examines the issues of individual and social identities expressed by these authors in their inscription and distortion of the comic genre as well as in their usage of different modes of comedy. It views the novels’ comic aspects as symptoms of hybridity, which, according to many theorists, have brought about the dissolution of concepts, such as the self and society, and utopian modernity. These symptoms are studied in tandem with the individual themes of the novels, such as gender, sexuality, class and global migration, as well as the ‘post-national’ question of Peruvian, Colombian and Mexican identity.

PAUL MCALEER is Lecturer in Hispanic Studies at the University of Hull.
$95.00/£55.00(c) July 2015
978 1 85566 297 1, Library e-book 978 1 78204 560 1
E-book 978 1 78204 565 6
180pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

TAMESIS

Antonio Benítez Rojo
Del mundo cerrado al Caribe infinito
MARÍA RITA CORTICELLI
Based on his personal papers and on the papers of other Cuban writers and intellectuals held in the University of Princeton Special Collection archives, and on a series of interviews with Benítez Rojo himself, his friends and colleagues, this literary biography tells Benítez Rojo’s journey from his emergence in the Cuban intellectual world in 1967 to his death in Amherst, Massachusetts, in 2005.

MARÍA RITA CORTICELLI is an independent researcher.
$99.00/£60.00(c) July 2013
978 1 85566 255 1, Library e-book 978 1 78204 169 2
190pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

TAMESIS
César Vallejo
A Literary Biography
STEPHEN M. HART

This is the first biography of Latin America’s most important poet, the Peruvian César Vallejo, who was born in an Andean village, Santiago de Chuco, on 16 March 1892 and died in Paris on 15 April 1938. It traces the important events of his life - becoming a poet in Peru, falling in love with Mirtho in Trujillo, writing <1>Trilce</1> which would transform for ever the avant-garde in the Spanish-speaking world, fleeing to Paris in the summer of 1923 after being accused of burning down Carlos Santa María’s house in Santiago de Chuco, falling in love with Georgette Philipart and then with communism, writing his <1>Poemas humanos</1> and then, shortly before his death, writing his moving poems inspired by the Spanish Civil War, <1>Esperanza, aparta de mí esta caña</1>. This book also provides an objective evaluation of Vallejo’s poetry, fiction, theatre, political essays and journalism.

STEPHEN M. HART is Professor of Latin American Film, Literature and Culture, School of European Theatre, political essays and journalism.

A Companion to Mario Vargas Llosa
SABINE KOLLMANN

This Companion to the work of Peruvian Nobel Laureate Mario Vargas Llosa traces his fictional and non-fictional writing throughout the different phases of a career spanning more than fifty years. Against the backdrop of his intellectual and political development the study highlights the continuities and interrelations that give unity and coherence to a diverse body of work in which the novels stand out for their combination of passionate storytelling and technical complexity.

SABINE KOLLMANN is an independent academic writer living in London.

A Companion to Juan Rulfo
STEVEN BOLDY

Juan Rulfo (1917-1986) is one of the three greatest writers of twentieth-century Mexico together with Carlos Fuentes and Octavio Paz. This book is the most comprehensive modern study of Rulfo. The first sections situate his life and work in the historical and political context of the Mexican Revolution and Cristero Wars and within the interlinking currents of specifically national and wider Western literary and cultural traditions. Offers detailed analyses of the short stories, El Llano en llamas, the novel Pedro Páramo, the novella El gallo de oro and of Rulfo’s substantial photographic work, the importance of which has only recently been grasped. Throughout the study the focus is to bring into a productive dialogue the different dimensions of Rulfo’s texts: the materiality of his hauntingly strange poetic prose, the disturbing instability of meaning and identity, the alienation caused by violence and injustice.

STEVEN BOLDY is Professor of Latin American Literature, University of Cambridge.

Gabriel García Márquez and Ovid
LORNA ROBINSON

The study examines in detail the similarities and differences of each author’s style and investigates the impact of politics and culture upon the magical and frequently brutal realities the two authors create in their works. Ultimately the book is interested in the use of magical elements by authors in political climates where freedoms are being restricted, and by using magical realism to explore Ovid’s Metamorphoses, it is able to illuminate aspects of the regime of emperor Augustus and the world of Ovid and demonstrate their closeness to that of García Márquez’s Colombia.

LORNA ROBINSON holds a PhD in Classics from University College London.

A Companion to Pablo Neruda
JASON WILSON

Pablo Neruda was without doubt one of the greatest poets of the twentieth century. However, his work is extremely uneven, and long. This book examines the view that there are two Nerudas, an early Romantic visionary and a later Marxist populist, who denied his earlier poetic self. By focussing on the poet’s apprenticeship, his struggle to read and incorporate French poetry and travel abroad and by looking closely at how Neruda created his poetic persona within his poems, this companion tries to establish what should survive of his massive output. Unlike a Borges or a Paz who accompanied their creative work with analytical essays, Neruda distilled all his experiences into his poems, which remain his true biography.

JASON WILSON is Professor Emeritus at University College London

A vade mecum of tremendous value. Highly recommended.

A Companion to Gabriel García Márquez
RAYMOND LESLIE WILLIAMS

This book offers discussion and analysis of the subtle writing of Nobel Laureate Gabriel García Márquez - a traditionalist who draws from classic Western texts, a Modernist committed to modernizing the conservative literary tradition in Colombia and Latin America, an internationally recognized major writer of the 1960s Boom, the key figure in popularizing what has been called “magic realism” and, finally, a Modernist who has occasionally engaged in some of the strategies of the postmodern. Drawing on García Márquez’s interviews with Williams and others over the years, the book also explores the importance of the non-literal, the presence of oral tradition and the visual arts, thus providing a more complete insight into García Márquez’s strategies as a Modernist with heterogeneous aesthetic interests, as well as an understanding of his social and political preoccupations.

RAYMOND LESLIE WILLIAMS is Professor of Latin American Literature at the University of California, Riverside.

CHOICE

$99.95/£17.99 April 2013

978 1 85566 252 0

200pp, 23.4 x 15.6, PB

TAMESIS
Contemporary Hispanic Cinema
Interrogating the Transnational in Spanish and Latin American Film
Edited by STEPHANIE DENNISON

This book focuses on the cross-currents and points of contact in film production among so-called Hispanic countries (Spain, Portugal and Latin America), and in particular the impact that co-production and supranational funding initiatives are having on both the film industries and the films of Latin America in the twenty-first century. Together with chapters that discuss and further develop transnational approaches to reading films in the Hispanic and Latin American context, the volume includes chapters that focus on funding initiatives, such as IBERMEDIA, that are aimed at Spain, Portugal and Latin America. An analysis of such initiatives facilitates a nuanced discussion of the range of meanings afforded to the term transnationalism: from the workings of those driven by economic imperatives, such as co-productions and ‘Hispanic’ film festivals, to the cultural, for example the invention of a marketable ‘Latamericaness’ in Spain, or a ‘Hispanic aesthetic’ elsewhere.

STEPHANIE DENNISON is Reader in Brazilian Studies at the University of Leeds

$95.00/£55.00(s) October 2014
978 1 85566 283 4, Library e-book 978 1 78204 337 9
10 b/w illus.; 208pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

Fado and the Urban Poor in Portuguese Cinema of the 1930s and 1940s
MICHAEL COLVIN

Colvin studies the evolution of Fado music as the soundtrack to the Portuguese talkie. He analyzes the most successful Portuguese films of the first two decades of the Estado Novo era, showing how directors used the national song to promote the values of the young Regime regarding the poor inhabitants of Lisbon's popular neighborhoods. He considers the aesthetic, technological, and social advances that accompany the progress of the Estado Novo – Futurism; the development of sound film; the inception of national radio broadcast; access to the automobile; and urban renewal – within a historical context that considers Portugal's global profile at the time of António de Oliveira Salazar's rise to power and the inauguration of António Ferro's Secretariado da Propaganda Nacional; Portugal's role as a secret ally of the Falange during the Spanish Civil War, Lisbon's role as a neutral refuge during World War II; and the Portuguese colonial empire as an anachronism in the post-World War II years.

MICHAEL COLVIN is Associate Professor of Hispanic Studies at Marymount Manhattan College.

$90.00/£50.00(s) May 2016
978 1 85566 299 5, Library e-book 978 1 78204 668 4
168pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

El niño en el cine argentino de la postdictadura (1983-2008)
Alegoría y nostalgia
SOPHIE DUFAYS

This book is the first monograph devoted to the role of the child in Latin American cinema. Through close analysis of about ten Argentine fiction films of the post-dictatorship period directed between 1983 and 2008, including both classic such as The Official Story and A Place in the World) and forgotten works such as Amigomio and El rigor del destino. Dufays shows how the child's gaze and language are a means of focusing a nostalgic form of allegory, structured around either memory or verbal language, and related to the figure of the absent father. In combining these analyses with a wide theoretical articulation of four key notions (allegory, melancholy, mourning and nostalgia) and with a genealogy of the allegorical child character in Latin American narrative traditions, Relatos de infancia allows the reader to explore the meanings that childhood and family have come to acquire in cinema, particularly in the Argentine post-dictatorial context.

SOPHIE DUFAYS is a FNRS Postdoctoral Researcher (Belgian National Fund for Scientific Research) at the University of Louvain-la-Neuve.

$95.00/£55.00(s) October 2014
978 1 85566 285 8, Library e-book 978 1 78204 352 2
386pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

El documental cinematográfico y televisivo contemporáneo
Memoria, sujeto y formación de la identidad democrática española
ISABEL M. ESTRADA

The book contends that the documentary genre challenges Spanish identity as it was conceived by the teleological historical project of the Transition. It carries out a comparative analysis of the visual discourse of the documentary and the narrative discourses of history and testimony, paying special attention to the relations of power among them. Using theoretical frameworks provided by Badiou and Adorno, the author sheds light on the status of the victim in Spain's neoliberal democracy.

ISABEL M. ESTRADA is Visiting Assistant Professor, Franklin & Marshall College.

$99.00/£60.00(s) May 2013
978 1 85566 251 3
10 b/w illus.; 208pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

El rigor del destino
World and A Place in the classic such as

ALESSANDRO ROCCO is Researcher in Latin American Literature at the University of Louvain-la-Neuve.

Far from being an occasional occupation, García Márquez's film work forms an intrinsic part of his overall aesthetic and literary poetics. The book's primary aim is to present a detailed study of García Márquez's wide-ranging filmography, which has never received a comprehensive, systematic analysis. Rocco argues that it should be recognised as an integral part of the author's narrative output, and brought into the mainstream of studies concerning his literary activity.

The first part of the book reconstructs the trajectory of García Márquez's career in cinema and his connections with the world of film. The second part looks at all his screenplays on which actual films have been based. These are examined chronologically, but also analysed according to thematic and aesthetic concerns and placed in relation to the novels and short stories with which they are ‘twinned’.

ALESSANDRO ROCCO is Researcher in Latin American Literature and Culture at the University of Bari, Italy

$95.00/£60.00(s) October 2014
978 1 85566 283 4, Library e-book 978 1 78204 337 9
20 b/w illus.; 228pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

Fado and the Urban Poor in Portuguese Cinema of the 1930s and 1940s
MICHAEL COLVIN

Colvin studies the evolution of Fado music as the soundtrack to the Portuguese talkie. He analyzes the most successful Portuguese films of the first two decades of the Estado Novo era, showing how directors used the national song to promote the values of the young Regime regarding the poor inhabitants of Lisbon's popular neighborhoods. He considers the aesthetic, technological, and social advances that accompany the progress of the Estado Novo – Futurism; the development of sound film; the inception of national radio broadcast; access to the automobile; and urban renewal – within a historical context that considers Portugal's global profile at the time of António de Oliveira Salazar's rise to power and the inauguration of António Ferro's Secretariado da Propaganda Nacional: Portugal's role as a secret ally of the Falange during the Spanish Civil War; Lisbon's role as a neutral refuge during World War II; and the Portuguese colonial empire as an anachronism in the post-World War II years.

MICHAEL COLVIN is Associate Professor of Hispanic Studies at Marymount Manhattan College.

$90.00/£50.00(s) May 2016
978 1 85566 299 5, Library e-book 978 1 78204 668 4
168pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

El niño en el cine argentino de la postdictadura (1983-2008)
Alegoría y nostalgia
SOPHIE DUFAYS

This book is the first monograph devoted to the role of the child in Latin American cinema. Through close analysis of about ten Argentine fiction films of the post-dictatorship period directed between 1983 and 2008, including both classic such as The Official Story and A Place in the World) and forgotten works such as Amigomio and El rigor del destino. Dufays shows how the child's gaze and language are a means of focusing a nostalgic form of allegory, structured around either memory or verbal language, and related to the figure of the absent father. In combining these analyses with a wide theoretical articulation of four key notions (allegory, melancholy, mourning and nostalgia) and with a genealogy of the allegorical child character in Latin American narrative traditions, Relatos de infancia allows the reader to explore the meanings that childhood and family have come to acquire in cinema, particularly in the Argentine post-dictatorial context.

SOPHIE DUFAYS is a FNRS Postdoctoral Researcher (Belgian National Fund for Scientific Research) at the University of Louvain-la-Neuve.

$99.00/£60.00(s) November 2014
978 1 85566 285 8, Library e-book 978 1 78204 352 2
386pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A
Epistolario de Pilar de Zubiaurre (1906-1970)
Edited by IKER GONZÁLEZ-ALLENDE

This book brings together 188 unpublished letters that, from 1906 until 1970, Pilar de Zubiaurre wrote to and mostly received from numerous Hispanic intellectuals and artists, ranging from José Ortega y Gasset to Zenobia Camprubí and María Martos de Baeza. The volume is divided into three main sections, organized chronologically: letters of her youth, letters during the Spanish Civil War, and letters during exile.

IKER GONZÁLEZ-ALLENDE is Associate Professor of Spanish Literature at the University of Nebraska-Lincoln.

$115.00/£165.00(s) September 2014
978 1 85566 276 6
10 b/w illus.; 440pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

TAMESIS

New Readings of Silvina Ocampo Beyond Fantasy
Edited by PATRICIA N. KLINGENBERG & FERNANDA ZULLO-RUIZ

Essays in this volume are dedicated to the works of Argentine writer Silvina Ocampo (1903-1993), a figure who has long been a kind of insider's secret among intellectuals of her country. This book moves beyond Ocampo's use of the supernatural and addresses the quirkiness, cruelty, violence, and overt sexuality of her works — elements which have impeded a full understanding of her creative vision. A co-contributor to the literary enterprise of the Sur generation which produced Jorge Luis Borges, and Victoria Ocampo, and Adolfo Bioy Casares, Ocampo also had a profound influence on writers of the younger generation, such as Alejandra Pizarnik, Sylvia Molloy, Marjorie Agosín, and others.

PATRICIA N. KLINGENBERG is Professor of Latin American Literature at Miami University, Oxford, Ohio. FERNANDA ZULLO-RUIZ is Associate Professor of Spanish at Hanover College in Madison, Indiana.

$90.00/£50.00(s) April 2015
978 1 85566 308 4
8 b/w illus.; 244pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

TAMESIS

La mujer moderna en los escritos de Federica Montseny
NURIA CRUZ-CÁMARA

This book explores the figure of the modern woman in the works of Federica Montseny (1905-1994), a prominent Spanish anarchist leader during the 1920s and 1930s. It examines in depth how they portray women's participation during the Spanish Civil War, and letters during exile.

NURIA CRUZ-CÁMARA is Professor of Spanish at the University of Tennessee.

$90.00/£50.00(s) April 2015
978 1 85566 294 0
Library e-book 978 1 78204 501 4
200pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

TAMESIS

Post-War Spanish Women Novelists and the Recuperation of Historical Memory
PATRICIA O'BYRNE

Reconstructs through testimonial literature the repression of women during the Franco years while at the same time recovers the writings of some of the forgotten post-war women novelists.

PATRICIA O'BYRNE lectures in Hispanic Studies and Comparative Literature at Dublin City University.

$95.00/£60.00(s) September 2016
978 1 85566 306 0
368, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

TAMESIS

Relecturas y narraciones femininas de la Revolución Mexicana
Campobello, Garro, Esquivel y MASTRETTA
ELA MOLINA SEVILLA DE MORELOCK

This book analyzes women's narratives about the Mexican Revolution, particularly works by Nellie Campobello, Elena Garro, Laura Esquivel, and Ángeles Mastretta. It studies how they portray women's participation during the Mexican Revolution, recovering popular memory, and forgotten histories of women's struggles.

ELA MOLINA SEVILLA DE MORELOCK is a Latin Americanist currently based in the U.S.

$115.00/£165.00(s) September 2013
978 1 85566 258 2
Library e-book 978 1 78204 169 6
220pp, 23.4 x 15.6, HB
Language: Spanish
Monografías A

TAMESIS
A Companion to Spanish Women's Studies
Edited by XON DE ROS & GERALDINE HAZBUN

After an introductory survey of the development of women's studies in the context of Spain, twenty-one chronologically ordered essays by scholars from Britain, the United States, Spain and Mexico explore women's roles in the cultural production of their time from the Middle Ages to the present. An alternative and supplement to standard literary histories, this volume offers new insights into women's agency and representation in the cultural heritage of Spain. It will prove a useful and stimulating resource for students at all levels, and an accessible guide for the general reader.

CONTRIBUTORS: Nieves Baranda, Andrew M. Beresford, Mónica Bolufer Peruga, Helena Buffery, Rosanna Cantavella, Lou Charnon-Deutsch, Georgina Dopico-Black, Joanna Evans, Carmen Fracchia, Margaret F. Greer, Jessamy Harvey, Louise M. Haywood, Geraldine Hazbun, Susan Kirkpatrick, Frances Lannon, Laura Lonsdale, María Ana Masera Cerutti, Roberta Quance, Xon de Ros, Alexander Samson, Alison Sinclair, Joyce Tollefer.

XON DE ROS and GERALDINE HAZBUN lecture in Spanish literature at the University of Oxford.

$34.95/$51.99(s) September 2014
978 1 85566 286 9
490pp, PB
Monografías A

A Companion to Latin American Women Writers
Edited by BRIGIDA M. PASTOR & LLOYD HUGHES DAVIES

This volume offers a critical study of a representative selection of Latin American women writers who have made major contributions to all literary genres and represent a wide range of literary perspectives and styles. Many of these women have attained the highest literary honours. The distinctiveness of the book lies in its attention to writers from widely differing historical and social contexts and to the diverse theoretical approaches adopted by the authors.

BRIGIDA M. PASTOR teaches Latin American literature and film at the University of Glasgow.
LLOYD HUGHES Davies teaches Spanish American Literature at Swansea University.

$95.00/$135.00(s) October 2012
978 1 85566 286 9, Library e-book 978 1 84615 830 8
450pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

Life-Writing in Carmen Martín Gaite’s Cuadernos de todo and her Novels of the 1990s
MARÍA-JOSÉ BLANCO LÓPEZ DE LERMA

Carmen Martín Gaite (1925–2000) was one of the most important Spanish writers of the second half of the twentieth century. From the 1940s, until her death in 2000, she published short stories, novels, poetry, drama, children’s literature and cultural and historical studies. This book studies life writing in Martín Gaite’s notebooks Cuadernos de todo (2002) and her novels of the 1990s, Nubosidad variable (1992), La Reina de las nieves (1994), Lo raro es vivir (1996) and Irse de casa (1998). It looks at the use of first person narration in Martín Gaite’s work, drawing a parallel between the notebooks and her fictional work and analyses the way the author’s notebooks relate to the development of her later novels as well as the use of writing as therapy.

MARÍA-JOSÉ BLANCO LÓPEZ DE LERMA is Spanish Lecturer and Language Tutor at the Department of Spanish, Portuguese & Latin-American Studies, King’s College London.

$90.00/$125.00(s) January 2013
978 1 85566 247 6, Library e-book 978 1 78204 067 5
230pp, 23.4 x 15.6, HB
Monografías A

A Companion to Carmen Martín Gaite
CATHERINE O’LEARY & ALISON RIBEIRO DE MENEZES

Carmen Martín Gaite produced a large and varied body of work over the course of her five-decade career, though she is primarily known as a novelist, short story writer, and social commentator. Her work at times reflects, and at times defies, the pattern of development in Spanish fiction since the 1950s. This book emphasizes her early experimentalism which culminated in mid-career works (notably El cuarto de atrás), and stresses how, in the late 1960s and early 1970s when the majority of Spanish novelists were engaged in a critique of history, Martín Gaite turned to the writing of cultural history, exploring its intersection with narrative fiction in a positivist rather than a nihilistic mode. Her exploration of gender issues, particularly mother–child relations, anticipated new directions in feminist thought. Discussions of often-ignored works, such as poetry, drama, children’s literature, and literary translations, offer insight into sidelined aspects of this writer’s literary output.

CATHERINE O’LEARY is Reader in Spanish at the University of St Andrews. ALISON RIBEIRO DE MENEZES is Professor of Spanish at the University of Warwick.

$34.95/$51.99(s) August 2014
978 1 85566 281 0
304pp, 23.4 x 15.6, PB
Monografías A

www.boydellandbrewer.com
From 1 June 2016 all UK and international post, telephone and fax orders should be addressed to:

Boydell & Brewer Sales
John Wiley & Sons Ltd
European Distribution Centre
New Era Estate, Oldlands Way
Bognor Regis PO22 9NQ

Tel. 01243 843 291 • Fax 01243 843 303
E-mail customer@wiley.com
Cheques should be made payable to Wiley.

P&P rates:
UK £3.70
European delivery, up to 15 items:
  surface mail (2–3 weeks) £5.35,
  Airmail (1–2 weeks) £12.75
Middle East, Africa & Japan, up to 15 items:
  surface mail (4–6 weeks) £7.75,
  Airmail (2–3 weeks) £14.95

For orders of more than 15 items please contact Wiley’s Customer Service Department for a quotation on shipping costs.